



Еженедельник новостей МДС IBC Weekly Newsletter

События за 16-20 октября 2017
г.

Events of October 16-20, 2017

16 октября
МДС организует исследование вклада горнорудной отрасли в экономику страны
МДС завершил конкурсный отбор на проведение исследования вклада горнорудной отрасли в экономику страны и влияния на отрасль фискальных изменений. Члены конкурсной комиссии в составе представителей МДС, Кыргызской горной ассоциации, Министерства экономики КР, Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования КР и горнорудных компаний выбрали победителя среди международных консультационных компаний, подавших заявки на участие в конкурсном отборе. Компания-победитель в ближайшее время приступит к проведению исследования, завершение которого запланировано на конец 2017 года.

17 октября
Комитет МДС по устойчивому развитию избрал нового председателя
Члены комитета МДС по устойчивому развитию и корпоративной социальной ответственности (КСО) обсудили итоги работы комитета за предыдущий период, текущую ситуацию и ключевые тенденции в развитии КСО в Кыргызстане, а также определили круг тем и вопросов, интересных для МДС. Комитет избрал нового председателя - Асель Арстанбекову, руководителя Агентства «КСО Центральная Азия». Ранее комитет возглавлял Адилет Абдыбеков, руководитель Представительства ТОО «Грундфос Казахстан» в КР.
[Подробнее](#)

October 16
IBC to launch a study of the Kyrgyz mining industry's overall contribution to the country's economy
IBC has completed a competitive selection to conduct a study of the contribution of the mining industry to the economy of the country and the impact of fiscal changes on the industry. Competitive commission consisting of representatives of IBC, Kyrgyz Mining Association, Economy Ministry, State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use of the Kyrgyz Republic, and mining companies has selected a winner among the international consulting companies that applied for participation in the contest. The winner will launch the research shortly and get it completed by the end of 2017.

October 17
IBC Sustainable Development Committee elects new Chairperson
Members of the IBC Committee on Sustainable Development and Corporate Social Responsibility (CSR) discussed the results of the committee's work for the previous period, the current situation and key trends in the CSR development in Kyrgyzstan, as well as identified a range of topics and issues of interest to IBC. The committee elected head of the Agency "CSR Central Asia" Asel Arstanbekova as its new Chairperson. Earlier, Adilet Abdybekov, head of the Representative Office of Grundfos Kazakhstan LLP in the Kyrgyz Republic, headed the Committee.
[More](#)



Разработку маркетинговой стратегии туризма обсудили с международными консультантами

По инициативе Департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР представители МДС и международной консультационной компании в сфере туризма обсудили разработку маркетинговой стратегии развития туризма КР. Участники встречи рассмотрели актуальные проблемы туристической отрасли страны, возможные пути их решения, а также мероприятия, которые могли бы привлечь иностранных туристов в Кыргызстан.

18 октября РГ продолжила работу по усилению бизнес-ассоциаций

Межведомственная рабочая группа по разработке проектов нормативных правовых актов, направленных на усиление бизнес-ассоциаций КР, рассмотрела представленные предложения. РГ рекомендовала представителям госорганов активнее вовлекаться в обсуждение разработки НПА, а бизнес-сообществу определить перечень наиболее важных правовых и экономических стимулов и государственных услуг, которые можно предоставить на саморегулирование бизнес-ассоциаций.

19 октября
Представители Госдепартамента США и бизнеса КР обсудили пути улучшения инвестиционного климата в стране
Представители МДС и других бизнес-ассоциаций КР встретились с Вальтером Скоттом Ридом, директором офиса по Центральной Азии, Бюро по вопросам Южной и Центральной Азии Государственного департамента США. Участники встречи, организованной Посольством США, обсудили инвестиционный климат в Кыргызстане, а также пути поддержки, которую правительство США могло бы оказать Кыргызстану в целях развития страны и решения возникающих проблем.

Рассмотрены изменения в Кодекс об административной ответственности

Рабочая группа продолжила обсуждение Закона КР «О внесении изменений в Кодекс КР об административной ответственности»,



Drafting of tourism marketing strategy discussed with international consultants

At the initiative of the Tourism Department under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, representatives of IBC and an international consulting company in the field of tourism discussed drafting the tourism marketing strategy of the Kyrgyz Republic. The meeting participants also considered the actual problems of the country's tourism industry, possible solutions to them, as well as activities that could attract foreign tourists to Kyrgyzstan.

October 18 WG continues working on strengthening business associations

The interdepartmental working group on drafting normative legal acts aimed at strengthening business associations of the Kyrgyz Republic considered the submitted proposals. The WG recommended that government representatives be more actively involved in discussing the development of the legal acts, and the business community should draft a list of the most important legal and economic incentives and public services that can be transferred to the business associations.

October 19 Representatives of the U.S. State Department and Kyrgyzstan's business consider ways to improve investment climate in the country

Representatives of IBC and other business associations of Kyrgyzstan met with Walter "Scotty" Reid, Director for Central Asia, Bureau for South and Central Asia at the U.S. State Department. The participants of the meeting, organized by the U.S. Embassy, discussed the investment climate in Kyrgyzstan, as well as the ways the U.S. Government could help the country grow further and resolve the challenges arising.

Changes to the Code of Administrative Liability reviewed

The Working Group continued discussion of the

направленный на запрет сдачи в аренду квартир в многоквартирном доме в качестве почасовых и посуточных гостиниц. Заседание проходило с участием депутатов ЖК КР, представителей департамента туризма, Министерства юстиции и МВД, а также ассоциаций туризма. По мнению большинства участников встречи, данное законодательное ограничение тормозит развитие туризма в стране.

Заседание правления МДС
Члены правления МДС заслушали отчет о работе за последние три месяца, обсудили актуальные вопросы ассоциации и план работы на следующий месяц.

Law of the Kyrgyz Republic "On Amendments to the Code of Administrative Responsibility of the Kyrgyz Republic" aimed at prohibiting the rental of apartments in apartment buildings as hourly and daily hotels. Parliament deputies, representatives of the Tourism Department, Ministry of Justice and Ministry of Internal Affairs, as well as representatives of tourism associations attended the meeting. According to the majority of the meeting participants, this legislative restriction hinders the development of tourism in the country.

IBC Board meeting
IBC Board members heard a report on the IBC activities for the past three months, discussed topical issues of the association and an action plan for the next month.

Новости членов МДС

MegaCom продолжает развитие сети 4G LTE по всей республике, приобщая к технологиям связи четвертого поколения жителей сельских районов. За прошедший месяц MegaCom подключил к скоростному мобильному Интернету сельское население в Джалал-Абадской и Чуйской областях. Компания также совершенствует уже установленные базовые станции. Улучшен сигнал в Бишкеке, Токмаке и Кызыл-Кие. [Подробнее](#)

В честь своего 17-летия **Юридическая Фирма «Lex» объявляет 20% скидку на все виды юридических услуг** до конца октября. Юридическая Фирма «Lex», в которой работает команда высококвалифицированных юристов и адвокатов, является одной из лидирующих юридических фирм в Кыргызской Республике. Больше о компании можно узнать [здесь](#)

Строительная компания Elite House объявляет о запуске нового социального проекта «Школа Бизнеса Elite House». Цель проекта - бесплатное обучение топ-менеджерами компании участников Школы по различным направлениям ведения бизнеса и возможность дополнительного заработка. Лучшим участникам компания предоставит возможность последующего трудоустройства. Успейте записаться по тел. 0553 33 33 33. [Подробнее](#)

Дайджест СМИ

Каждую неделю в печатных и онлайн СМИ Кыргызстана и Центральной Азии появляется много новостей. Вполне вероятно, что многие

News from IBC members

MegaCom continues development of 4G LTE network throughout the country, introducing fourth-generation communication technologies to rural residents. Over the past month, MegaCom connected rural population in the Jalal-Abad and Chui oblasts to the high-speed mobile Internet. The company is also upgrading already installed base stations. The signal has been improved in Bishkek, Tokmak and Kyzyl-Kiya cities. [More](#)

In honor of its 17th anniversary, **the Law Firm «Lex» has announced a 20% discount for all types of legal services** until the end of October. The Law Firm «Lex», one of the leading company in the Kyrgyz Republic, has a team of highly qualified legal professionals and lawyers. More information about the company can be found [here](#).

The Elite House construction company has launched a new social project, Business School Elite House. The goal of the project is free training of participants by the School's top managers in various areas of doing business and the possibility of additional earnings. The company will provide the best students with the opportunity of subsequent employment. Details by mob. 0553 33 33 33.

Weekly media digest

Every week a lot of news appear in printed and online media of Kyrgyzstan and Central Asia, and it is quite understandable that many of them may

из них могут остаться незамеченными представителями бизнеса, загруженными своей работой. Представляем еженедельный дайджест СМИ по темам, связанным с экономикой, бизнесом и инвестициями. [Подробнее](#)

Правовой обзор

19 октября депутаты Жогорку Кенеша Кыргызской Республики приняли законопроект «О недрах». Законопроектом предлагается предоставлять права пользования недрами на отдельные объекты без проведения конкурсов, аукционов и процедур права первой заявки. Предлагаемые проектом поправки затрагивают более 40 из 53 статей действующего Закона «О недрах». [Подробнее](#)

17 октября Правительство КР приняло Постановление № 674 «О внесении изменений в некоторые решения Правительства КР в сфере апостилирования». Документ принят в целях повышения качества и доступности государственных услуг. Так, проставление апостиля предусмотрено в течение 2 рабочих дней (940 сомов), а срочное проставление апостиля в течение одного рабочего дня (1880 сомов) и в течение трех часов (2820 сомов). [Подробнее](#)

17 октября Государственная служба регулирования и надзора за финансовым рынком вынесла на общественное обсуждение проект постановления Правительства КР «Об утверждении Положения о порядке предоставления отчетности (информации) и раскрытии информации субъектами финансового рынка». [Подробнее](#)

17 октября Президент КР Алмазбек Атамбаев подписал Закон «О внесении изменений в Закон КР «О свободных экономических зонах в Кыргызской Республике». [Подробнее](#)

17 октября Государственная служба регулирования и надзора за финансовым рынком при Правительстве КР вынесла на общественное обсуждение проект постановления Правительства КР «О проекте Закона «О внесении изменения в Закон Кыргызской Республики «Об организации страхования в Кыргызской Республике». [Подробнее](#)

Объявления

31 октября Международная организация труда и Агентство «КСО Центральная Азия»

escape the attention of busy readers. Therefore, we decided to present you a weekly media digest on topics on topics related to economics, business and investment. [More](#)

Law Review

On October 19, deputies of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic adopted the draft law "On Subsoil". The draft law proposes granting subsoil use rights to particular areas without holding tenders, auctions and first application procedures. The proposed amendments affect more than 40 of the 53 articles of the current Law "On Subsoil".

On October 17, the Government of the Kyrgyz Republic adopted Resolution No. 674 "On Amending Certain Decisions of the Government of the Kyrgyz Republic in the Sphere of Apostille". The document has been adopted to improve the quality and accessibility of public services. Thus, the apostille should be provided within two working days (940 soms), and the urgent apostille within one working day (1880 soms) and within three hours (2820 soms).

On October 17, the State Service for Regulation and Supervision of the Financial Market under the Government of the Kyrgyz Republic submitted a draft Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic "On Approval of the Regulation on the Procedure for Providing Reporting (Information) and Disclosing Information by the Subjects of the Financial Market" for public discussion.

On October 17, President of the Kyrgyz Republic Almazbek Atambayev signed the Law "On Amendments to the Law of the Kyrgyz Republic "On Free Economic Zones in the Kyrgyz Republic".

On October 17, the State Service for Regulation and Supervision of the Financial Market introduced for public discussion a draft Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic "On the Draft Law of the Kyrgyz Republic "On Amending the Law of the Kyrgyz Republic "On the Organization of Insurance in the Kyrgyz Republic."

Announcements

On October 31, the International Labor Organization and Corporate Development

проведут семинар в рамках Глобальных консультаций МОТ на тему: **«Диалоги с бизнес-сообществом: Предотвращение детского труда в стратегической повестке бизнеса»**. Начало в 10.00. Место проведения: отель «Дамас», конференц-зал Progress Hall (12-й этаж).

Принимая во внимание проблему нехватки квалифицированных кадров, а также то, что для обеспечения соответствия выпускников требованиям работодателей система образования должна тесно сотрудничать с партнерами из бизнеса, **Агентство начального и среднего профессионального образования при Министерстве образования и науки КР предлагает МДС подписать Меморандум о сотрудничестве и согласовать план действий.**

Аппарат Президента КР выпустил брошюру **«УСПЕШНЫЙ БИЗНЕС. ПРОЦВЕТАЮЩАЯ СТРАНА. СЧАСТЛИВЫЕ ЛЮДИ»**. В форме инфографики, красочной и легко доступной к восприятию, в брошюре сообщается о мерах, принятых государством по улучшению бизнес-среды и инвестиционного климата в стране. Брошюра содержит много информации, необходимой для инвесторов и предпринимателей в КР. С брошюрой можно ознакомиться в приложении. [Подробнее](#)

9 ноября в КР прибывает группа депутатов из РФ, членов Комитета Госдумы РФ по экономической политике, промышленности, инновационному развитию и предпринимательству во главе с председателем комитета Сергеем Жигаревым. Предстоящий визит направлен на реализацию достигнутых договоренностей о продолжении сотрудничества между ЖК КР и ГД РФ. В рамках визита планируется **проведение совместных встреч с широким кругом участников, включая бизнес-сообщество**. По всем вопросам обращаться в Секретариат Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве КР, тел.: (312) 61 20 85, факс: (312) 61 15 85, office@investment.kg
[Подробнее](#)

С 1 по 3 ноября состоится 20-я **Центрально-Азиатская Международная выставка «WorldFood Kazakhstan»**, которая пройдет в выставочном комплексе «Атакент» в Алматы. [Подробнее](#)

МДС в СМИ

19 октября в ИА «Кабар» прошла запись телепередачи, подготовленной МДС на тему: "Роль туризма в развитии экономики КР". В

Agency "CSR Central Asia" will hold a seminar in the framework of the ILO Global Consultations **"Dialogues with the business: Prevention of child labor in business strategic agenda."** Beginning at 10.00 Venue: Damas Hotel, conference hall Progress Hall (12th floor).

Taking into account the problem of shortage of qualified personnel and the need to ensure the compliance of graduates' qualification with the requirements of employers, **the Agency for Primary and Secondary Professional Education under the Ministry of Education and Science of the Kyrgyz Republic suggested IBC to sign a Memorandum of Cooperation and to agree an Action Plan.**

The Office of the President of the Kyrgyz Republic has published a brochure **"SUCCESSFUL BUSINESS. PROSPEROUS COUNTRY. HAPPY PEOPLE"**. In infographics, colorful and easily accessible to perception, the brochure informs about the measures taken by the State to improve the business environment and the investment climate in the country. The brochure contains a lot of information necessary for investors and entrepreneurs in the Kyrgyz Republic. The brochure in Russian is attached [here](#)

On November 9, a group of deputies from the **Russian Federation**, members of the State Duma Committee on Economic Policy, Industry, Innovative Development and Entrepreneurship headed by Committee Chairman Sergey Zhigarev will arrive in the Kyrgyz Republic. The forthcoming visit is aimed at the implementation of the agreements reached to continue cooperation between the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic and the State Duma of the Russian Federation. As part of the visit, it is planned to hold **meetings with a wide range of participants, including the business community**. If you have any comments or questions, please do not hesitate to contact the Secretariat of the Business Development and Investment Council under the Government of the Kyrgyz Republic: tel. (312) 61 20 85, fax: (312) 61 15 85, email: office@investment.kg.

From November 1 to 3, the 20th Central Asian International Exhibition, **WorldFood Kazakhstan**, will be held at the Atakent Exhibition Center in Almaty. [More](#)

IBC in the media

On October 19, a telecast "The Role of Tourism in the Development of the Economy of the KR" prepared by the International Business Council

дискуссиях участвовали Азамат Жаманкулов, директор департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР, Данияр Казаков, генеральный директор туристической компании C.A.T., и Данияр Медеров, заместитель исполнительного директора МДС. Видео можно посмотреть [здесь](#)

was recorded at the Kabar IA. Azamat Jamankulov, Director of the Tourism Department under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, Daniyar Kazakov, General Director of the C.A.T. tourist company, and Daniyar Mederov, IBC Deputy Executive Director participated in the discussion. The video can be viewed [here](#).



События на 30 октября - 3 ноября

Events for October 30 - November 3

25 октября Посольство Франции в КР проведет **прием по случаю визита делегации французских предприятий** во главе с Медеф Интернешнл.

On October 25, the French Embassy in the Kyrgyz Republic will host a reception on the occasion of the **visit of a delegation of French enterprises** led by Medef International.

23 и 25 октября Министерство экономики КР проведет совещания по **обсуждению проекта Программы развития экспорта Кыргызской Республики на 2018-2022 годы**. Проект разработан Министерством экономики КР при поддержке Программы развития ООН (ПРООН) и Германского общества по международному сотрудничеству (GIZ). Место проведения: Министерство экономики, каб.405. Подробности по тел. 62 49 51, 62 05 35 (доб.185) или эл. адресу: mambetkazieva.aisuluu@gmail.com

On October 23 and 25, the Economy Ministry will hold **meetings to discuss the draft Export Development Program of the Kyrgyz Republic for 2018-2022**. The document has been developed by the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic with the support of the United Nations Development Program (UNDP) and the German Society for International Cooperation (GIZ). Venue: Economy Ministry, room 405. Details by phone 62 49 51, 62 05 35 (ext. 185) or e-mail: mambetkazieva.aisuluu@gmail.com

26 октября в 16:00 в офисе юридической фирмы Kalikova & Associates (пр. Эркиндик, 71) состоится очередное **заседание комитета МДС по человеческим ресурсам**. Просим направлять вопросы на office@ibc.kg для включения в повестку заседания до 25 октября.

On October 26 at 16:00, a meeting of the **IBC Human Resources Management Committee** will take place at the Kalikova & Associates law firm office (71, Erkindik Avenue). Do not hesitate to send your questions for inclusion in the meeting agenda by email: office@ibc.kg until October 25.

You're receiving this email because of your relationship with International Business Council.

Our mailing address is:

International Business Council
191 Abdrakhmanov Str.
Office 113-114, Hyatt Regency Bishkek Hotel
Bishkek 720011
Kyrgyzstan